



C

omment protéger les enfants dans les véhicules équipés de sacs gonflables latéraux

Février 2001

Révisé le 30 mars 2006

Assurer la sécurité des enfants en voiture

Les sacs gonflables sauvent des vies. Mais encore faut-il qu'en tout temps l'enfant soit assis et attaché correctement. Cette fiche de renseignements vous présente en quatre phases la marche à suivre pour assurer la sécurité des enfants dans un véhicule équipé de sacs gonflables latéraux. Quel que soit l'âge de votre enfant, il est important de bien suivre les règles de base suivantes :

Règles de base

- *Utilisez un siège qui convient à l'enfant et fixez-le correctement.*
- *Installez les enfants sur la banquette arrière, la « **ZONE DES ENFANTS** ».*
- *Ne placez jamais un enfant dans l'aire de déploiement d'un sac gonflable.*
- *Faites en sorte qu'il n'y ait ni jouet, ni couverture ou tout autre objet entre un enfant et un sac gonflable.*
- *Vérifiez la position de votre enfant plusieurs fois pendant le trajet.*

Pour plus de renseignements sur l'installation et l'utilisation des systèmes de retenue pour enfants, reportez-vous à la page 4.

Pourquoi utiliser les sacs gonflables latéraux?

Plusieurs constructeurs d'automobiles équipent maintenant leurs véhicules de sacs gonflables latéraux qui sont offerts dans les modèles en série ou comme option de sécurité pour le siège du passager à l'avant. Dans certaines collisions latérales, ces sacs protègent le conducteur et le passager adulte assis à l'avant. Un nombre beaucoup plus restreint de constructeurs offrent aussi, en option ou sur les modèles en série, des sacs gonflables latéraux à l'arrière de leurs voitures. Prenez quelques instants pour consulter votre Guide de l'automobiliste et voir où se trouvent les sacs gonflables latéraux de votre véhicule. Le tableau qui suit décrit brièvement les différents types de sacs gonflables latéraux :

Types de sacs gonflables latéraux	Description
<i>Dispositifs montés dans le toit</i>	Ces dispositifs en forme de rideaux et de tubes se déploient à partir du bord supérieur de la portière. Ils descendent le long de la vitre et visent à protéger la tête et le cou.
<i>Dispositifs montés dans la portière</i>	Ces sacs se déploient depuis l'accoudoir ou d'un point juste au-dessus de l'accoudoir. Quand ils sont entièrement déployés, ils ont la taille d'un sac à provisions en plastique gonflé. Ils protègent le thorax.
<i>Dispositifs montés dans le siège</i>	Ces sacs se trouvent dans le dossier du siège et se déploient depuis le bord du dossier à côté de la portière. Certains atteignent la taille d'un coussin, d'autres celle d'un oreiller. Les plus petits protègent le thorax, les plus grands le thorax et la tête.

Sacs gonflables latéraux : aujourd'hui et demain

Transports Canada a effectué des essais poussés sur l'efficacité des sacs gonflables latéraux en utilisant des mannequins d'enfants dans des collisions simulées. Les essais ne sont pas encore terminés, mais on peut déjà en tirer deux conclusions :

1. Un enfant qui est assis appuyé au point de déploiement d'un sac gonflable latéral risque de subir de graves blessures.
2. Un enfant qui ne se trouve pas dans l'aire de déploiement d'un sac gonflable latéral – par exemple, un enfant assis dans un siège approprié à son âge, qui est correctement installé – ne risque pas de blessures graves.

Transports Canada a signé un protocole d'entente avec des fabricants de véhicules canadiens et internationaux. Ceux-ci se sont engagés à concevoir leurs sacs gonflables futurs selon les normes établies par les essais et recommandées par le groupe de travail technique chargé d'étudier les dangers des sacs gonflables latéraux (Side Air Bag Out-of-Position Injury Technical Working Group).

Jusqu'à ce que de nouveaux sacs gonflables conçus pour minimiser le risque de blessures arrivent sur le marché automobile canadien, Transports Canada vous recommande de prendre les précautions décrites dans cette fiche de renseignements.

Si vous désirez recevoir des renseignements supplémentaires sur les sacs gonflables latéraux et la sécurité des enfants ou sur la désactivation de ces sacs, veuillez communiquer avec notre Centre d'information au numéro **1 800 333-0371** ou nous écrire par courrier électronique à l'adresse :

SecuriteRoutiere@tc.gc.ca

Vous pouvez aussi visiter notre site Web :

www.tc.gc.ca/securiteroutiere

***N'oubliez pas que la meilleure façon de protéger les enfants des dangers d'une collision ou d'un arrêt brusque consiste à les attacher correctement sur la banquette arrière de votre véhicule
— la « ZONE DES ENFANTS » —
l'endroit le plus sûr pour les enfants de 12 ans et moins.***

Phase 1 : le siège de bébé orienté vers l'arrière

SAC GONFLABLE LATÉRAL ET PLACEMENT SUR LA BANQUETTE ARRIÈRE

- **La place la plus sûre pour un siège de bébé orienté vers l'arrière est la banquette arrière.**
- Installez le siège de bébé selon les indications du fabricant et placez-le, si possible, *bien au centre de la banquette arrière.*
- Fixez le siège fermement au moyen de la ceinture de sécurité afin que tout mouvement ou glissement de la base du siège ne dépasse pas 2,5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.
- Si vous choisissez de placer le siège de bébé près d'une portière, enlevez tout objet entre celui-ci et la portière. Un jouet, une couverture ou même un oreiller pourrait blesser votre bébé en cas de déploiement du sac gonflable latéral.

SAC GONFLABLE LATÉRAL ET PLACEMENT SUR LE SIÈGE AVANT

- **Ne placez jamais un siège de bébé sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un sac gonflable frontal, à moins d'avoir *désactivé* le sac gonflable.**
- Si le sac gonflable frontal du siège passager a été désactivé et que vous n'avez **pas d'autre solution** que de placer votre bébé sur le siège avant du véhicule :
 1. Repoussez le siège passager en arrière afin qu'il soit le plus loin possible du pare-brise.
 2. Installez le siège de bébé selon les indications du fabricant. Fixez-le fermement au moyen de la ceinture de sécurité afin que tout mouvement ou glissement de la base du siège ne dépasse pas 2,5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.
- Enlevez tout objet entre le siège de bébé et la portière. Un jouet, une couverture ou même un oreiller pourrait blesser votre bébé en cas de déploiement du sac gonflable latéral.

De la naissance à environ un an

Dispositif recommandé :
*Siège pour bébé orienté
vers l'arrière*

- ***Ne soyez pas pressé d'utiliser un siège d'enfant orienté vers l'avant. Plus longtemps vous utiliserez un siège de bébé orienté vers l'arrière correctement ajusté, même lorsque votre enfant a plus d'un an, plus votre enfant sera en sécurité en cas de collision.***

Emplacement recommandé :
*Banquette arrière du
véhicule*
(la « ZONE DES ENFANTS »)

Phase 2 : le siège pour enfant orienté vers l'avant

SAC GONFLABLE LATÉRAL ET PLACEMENT SUR LA BANQUETTE ARRIÈRE

- La place la plus sûre pour un siège d'enfant orienté vers l'avant est la banquette arrière.
- Installez le siège d'enfant selon les indications du fabricant et placez-le, si possible, *bien au centre de la banquette arrière.*
- Fixez le siège fermement au moyen de la ceinture de sécurité et de la courroie d'ancrage afin que tout mouvement ou glissement de la base du siège ne dépasse pas 2,5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.
- Si vous choisissez de placer le siège près d'une portière, enlevez tout objet entre celui-ci et la portière. Un jouet, une couverture ou même un oreiller pourrait blesser votre enfant en cas de déploiement du sac gonflable latéral.

SAC GONFLABLE LATÉRAL ET PLACEMENT SUR LE SIÈGE AVANT

- Ne placez jamais un siège pour enfant sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un sac gonflable frontal, à moins d'avoir *désactivé* le sac gonflable.
- Ne placez jamais un siège pour enfant sur le siège avant d'un véhicule qui ne comporte pas de point d'ancrage.
- Si le sac gonflable frontal du siège passager a été désactivé et que vous n'avez **pas d'autre solution** que de placer votre enfant sur le siège avant du véhicule :
 1. Repoussez le siège passager en arrière afin qu'il soit le plus loin possible du pare-brise.
 2. Installez le siège d'enfant selon les indications du fabricant. Fixez-le fermement au moyen de la ceinture de sécurité et de la courroie d'ancrage afin que tout mouvement ou glissement de la base du siège ne dépasse pas 2,5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.
- Enlevez tout objet entre le siège d'enfant et la portière. Un jouet, une couverture ou même un oreiller pourrait blesser votre enfant en cas de déploiement du sac gonflable latéral.

De 1 an à 4 ans ½ environ

Dispositif recommandé :

Siège pour enfant orienté vers l'avant

- ***Si vous utilisez un siège d'enfant orienté vers l'avant trop tôt, votre enfant pourrait être blessé lors d'une collision. Avant de passer à un siège d'enfant orienté vers l'avant, posez-vous les questions suivantes : Mon enfant est-il trop lourd ou trop grand pour le siège orienté vers l'arrière? Le poids et la taille de mon enfant sont-ils toujours dans les limites indiquées sur l'étiquette du siège orienté vers l'arrière?***

Emplacement recommandé :

Banquette arrière du véhicule

(la « ZONE DES ENFANTS »)

Phase 3 : le siège d'appoint

SAC GONFLABLE LATÉRAL ET PLACEMENT SUR LA BANQUETTE ARRIÈRE

- **La place la plus sûre pour un siège d'appoint est la banquette arrière.**
- Si possible, choisissez un emplacement éloigné des sacs gonflables latéraux. Installez le siège d'appoint selon les indications du fabricant. Assurez-vous que votre enfant est correctement attaché.
- Si vous placez le siège près d'une portière, enlevez tout objet entre celui-ci et la portière. Un jouet, une couverture ou même un oreiller pourrait blesser votre enfant en cas de déploiement du sac gonflable latéral.
- Pendant le trajet, rappelez à votre enfant de ne pas se pencher hors du siège et de garder la tête, les bras et les pieds loin de la portière.
- Vérifiez fréquemment la position de votre enfant pendant le trajet.

SAC GONFLABLE LATÉRAL ET PLACEMENT SUR LE SIÈGE AVANT

- **Ne placez jamais un siège d'appoint sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un sac gonflable frontal, à moins d'avoir désactivé le sac gonflable.**
- Si le sac gonflable frontal du siège passager a été désactivé et que vous n'avez **pas d'autre solution** que de placer votre enfant sur le siège avant du véhicule :
 1. Repoussez le siège passager en arrière afin qu'il soit le plus loin possible du pare-brise.
 2. Installez le siège d'appoint selon les indications du fabricant et assurez-vous que votre enfant est correctement attaché.
- Enlevez tout objet entre le siège d'appoint et la portière. Un jouet, une couverture ou même un oreiller pourrait blesser votre enfant en cas de déploiement du sac gonflable latéral.
- Pendant le trajet, rappelez à votre enfant de ne pas se pencher hors du siège et de garder la tête, les bras et les pieds loin de la portière.
- Vérifiez fréquemment la position de votre enfant pendant le trajet.

18–36 kg (40 – 80 lb)

De 4 ans ½ à environ 8 ans

Dispositif recommandé:

Siège d'appoint

- ***Vous remarquerez peut-être qu'un siège d'appoint dont le dossier est haut empêchera le mieux votre enfant de s'appuyer contre la portière.***
- ***Certains sièges pour enfant servent plus longtemps que d'autres. Suivez les indications du fabricant quant aux limites de poids.***

Emplacement recommandé:

Banquette arrière du véhicule

(la « ZONE DES ENFANTS »)

Phase 4 : la ceinture de sécurité

SAC GONFLABLE LATÉRAL ET PLACEMENT SUR LA BANQUETTE ARRIÈRE

- **La place la plus sûre pour un enfant de 12 ans ou moins est la banquette arrière.**
- Choisissez, si possible, un emplacement éloigné des sacs gonflables latéraux. Assurez-vous que votre enfant est attaché correctement, avec la ceinture sous-abdominale bas sur les hanches et la ceinture-baudrier en diagonale sur la poitrine. Ne placez jamais la ceinture-baudrier derrière l'enfant ou sous son bras.
- Si vous n'avez **pas d'autre solution** que de placer votre enfant sur un siège équipé d'un sac gonflable latéral :
- Attachez la ceinture tel qu'indiqué ci-dessus.
- Demandez à votre enfant *de se tenir droit* et rappelez-lui de ne jamais s'appuyer contre la portière.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet entre votre enfant et la portière. Un jouet, une couverture ou même un oreiller pourrait blesser votre enfant en cas de déploiement du sac gonflable latéral.
- Vérifiez fréquemment la position de votre enfant pendant le trajet.

SAC GONFLABLE LATÉRAL ET PLACEMENT SUR LE SIÈGE AVANT

- **Les enfants ne doivent pas être assis sur le siège passager avant si ce siège est équipé d'un sac gonflable frontal, à moins d'avoir désactivé le sac gonflable.**
- Si vous n'avez **pas d'autre solution** que de placer votre enfant sur le siège avant du véhicule :
- Repoussez le siège passager en arrière afin qu'il soit le plus loin possible du pare-brise.
- Assurez-vous que votre enfant est correctement attaché, avec la ceinture-abdominale bas sur les hanches et la ceinture-baudrier en diagonale sur la poitrine.
- Demandez à votre enfant *de se tenir droit* et rappelez-lui de ne jamais s'appuyer contre la portière.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun objet entre votre enfant et la portière. Un jouet, une couverture ou même un oreiller pourrait blesser votre enfant en cas de déploiement du sac gonflable latéral.
- Vérifiez fréquemment la position de votre enfant pendant le trajet.

**Plus de 36 kg (80 lb)
De 8 à 12 ans environ**

Dispositif recommandé :
Ceinture de sécurité

Emplacement recommandé :
*Banquette arrière du
véhicule*
(la « ZONE DES ENFANTS »)